

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 639 of

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੩ ॥

Sorath Mehalaa 3 ||

Sorat'h, Third Mehl:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੩੯

ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਬਦੇ ਜਾਪਦਾ ਭਾਈ ਪੂਰੈ ਭਾਗਿ ਮਿਲਾਇ ॥

Har Jeeo Sabadhae Jaapadhaa Bhaae Poorai Bhaag Milaae ||

The Dear Lord is realized through the Word of His Shabad, O Siblings of Destiny, which is found only by perfect destiny.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧

Raag Sorath Guru Amar Das

ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਸੋਹਾਗਣੀ ਭਾਈ ਅਨਦਿਨੁ ਰਤੀਆ ਰੰਗੁ ਲਾਇ ॥੧॥

Sadhaa Sukh Sohaaganee Bhaae Anadhin Ratheetaa Rang Laae ||1||

The happy soul-brides are forever in peace, O Siblings of Destiny; night and day, they are attuned to the Lord's Love. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧

Raag Sorath Guru Amar Das

ਹਰਿ ਜੀ ਤੂ ਆਪੇ ਰੰਗੁ ਚੜਾਇ ॥

Har Jee Thoo Aapae Rang Charraae ||

O Dear Lord, You Yourself color us in Your Love.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੨

Raag Sorath Guru Amar Das

ਗਾਵਹੁ ਗਾਵਹੁ ਰੰਗਿ ਰਾਤਿਹੋ ਭਾਈ ਹਰਿ ਸੇਤੀ ਰੰਗੁ ਲਾਇ ॥ ਰਹਾਉ ॥

Gaavahu Gaavahu Rang Raathiho Bhaae Har Saethee Rang Laae || Rehaao ||

Sing, continually sing His Praises, imbued with His Love, O Siblings of Destiny; be in love with the Lord.

||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੨

Raag Sorath Guru Amar Das

ਗੁਰ ਕੀ ਕਾਰ ਕਮਾਵਣੀ ਭਾਈ ਆਪੁ ਛੋਡਿ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥

Gur Kee Kaar Kamaavanee Bhaaee Aap Shhodd Chith Laae ||

Work to serve the Guru, O Siblings of Destiny; abandon self-conceit, and focus your consciousness.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੩

Raag Sorath Guru Amar Das

ਸਦਾ ਸਹਜੁ ਫਿਰਿ ਦੁਖੁ ਨ ਲਗਈ ਭਾਈ ਹਰਿ ਆਪਿ ਵਸੈ ਮਨਿ ਆਇ ॥੨॥

Sadhaa Sehaj Fir Dhukh N Lagee Bhaaee Har Aap Vasai Man Aae ||2||

You shall be in peace forever, and you shall not suffer in pain any longer, O Siblings of Destiny; the Lord Himself shall come and abide in your mind. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੪

Raag Sorath Guru Amar Das

ਪਿਰ ਕਾ ਹੁਕਮੁ ਨ ਜਾਣਈ ਭਾਈ ਸਾ ਕੁਲਖਣੀ ਕੁਨਾਰਿ ॥

Pir Kaa Hukam N Jaanee Bhaaee Saa Kulakhanee Kunaar ||

She who does not know the Will of her Husband Lord, O Siblings of Destiny, is an ill-mannered and bitter bride.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੪

Raag Sorath Guru Amar Das

ਮਨਹਠਿ ਕਾਰ ਕਮਾਵਣੀ ਭਾਈ ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਕੂੜਿਆਰਿ ॥੩॥

Manehath Kaar Kamaavanee Bhaaee Vin Naavai Koorriaar ||3||

She does things with a stubborn mind, O Siblings of Destiny; without the Name, she is false. ||3||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੫

Raag Sorath Guru Amar Das

ਸੇ ਗਾਵਹਿ ਜਿਨ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੁ ਹੈ ਭਾਈ ਭਾਇ ਸਚੈ ਬੈਰਾਗੁ ॥

Sae Gaavehi Jin Masathak Bhaag Hai Bhaaee Bhaae Sachai Bairaag ||

They alone sing the Lord's Praises, who have such pre-ordained destiny written upon their foreheads, O Siblings of Destiny; through the Love of the True Lord, they find detachment.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੫

Raag Sorath Guru Amar Das

ਅਨਦਿਨੁ ਰਾਤੇ ਗੁਣ ਰਵਹਿ ਭਾਈ ਨਿਰਭਉ ਗੁਰ ਲਿਵ ਲਾਗੁ ॥੪॥

Anadhin Raathae Gun Ravehi Bhaaee Nirabho Gur Liv Laag ||4||

Night and day, they are imbued with His Love; they utter His Glorious Praises, O Siblings of Destiny, and they lovingly focus their consciousness on the Fearless Guru. ||4||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੬

Raag Sorath Guru Amar Das

ਸਭਨਾ ਮਾਰਿ ਜੀਵਾਲਦਾ ਭਾਈ ਸੋ ਸੇਵਹੁ ਦਿਨੁ ਰਾਤਿ ॥

Sabhanaa Maar Jeevaaladhaa Bhaaee So Saevahu Dhin Raath ||

He kills and revives all, O Siblings of Destiny; serve Him, day and night.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੭

Raag Sorath Guru Amar Das

ਸੋ ਕਿਉ ਮਨਹੁ ਵਿਸਾਰੀਐ ਭਾਈ ਜਿਸ ਦੀ ਵਡੀ ਹੈ ਦਾਤਿ ॥੫॥

So Kio Manahu Visaareeai Bhaaee Jis Dhee Vaddee Hai Dhaath ||5||

How can we forget Him from our minds, O Siblings of Destiny? His gifts are glorious and great. ||5||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੭

Raag Sorath Guru Amar Das

ਮਨਮੁਖਿ ਮੈਲੀ ਡੁੰਮਣੀ ਭਾਈ ਦਰਗਹ ਨਾਹੀ ਥਾਉ ॥

Manamukh Mailee Ddunmanee Bhaaee Dharageh Naahee Thhaao ||

The self-willed manmukh is filthy and double-minded, O Siblings of Destiny; the finds no place of rest in the Court of the Lord.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੮

Raag Sorath Guru Amar Das

ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਵੈ ਤ ਗੁਣ ਰਵੈ ਭਾਈ ਮਿਲਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਾਚਿ ਸਮਾਉ ॥੬॥

Guramukh Hovai Th Gun Ravai Bhaaee Mil Preetham Saach Samaao ||6||

But if she becomes Gurmukh, then she chants the Glorious Praises of the Lord, O Siblings of Destiny; the meets her True Beloved, and merges in Him. ||6||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੮

Raag Sorath Guru Amar Das

ਏਤੁ ਜਨਮਿ ਹਰਿ ਨ ਚੇਤਿਓ ਭਾਈ ਕਿਆ ਮੁਹੁ ਦੇਸੀ ਜਾਇ ॥

Eaeth Janam Har N Chaethiou Bhaaee Kiaa Muhu Dhaesee Jaee ||

In this life, she has not focused her consciousness on the Lord, O Siblings of Destiny; how can she show her face when she leaves?

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੯

Raag Sorath Guru Amar Das

ਕਿਤੀ ਪਵੰਦੀ ਮੁਹਾਇਓਨੁ ਭਾਈ ਬਿਖਿਆ ਨੋ ਲੋਭਾਇ ॥੭॥

Kirree Pavandhee Muhaaeioun Bhaaee Bikhiaa No Lobhaae ||7||

In spite of the warning calls which were sounded, she has been plundered, O Siblings of Destiny; she yearned only for corruption. ||7||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੭:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੯

Raag Sorath Guru Amar Das

ਨਾਮੁ ਸਮਾਲਹਿ ਸੁਖਿ ਵਸਹਿ ਭਾਈ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਸਾਂਤਿ ਸਰੀਰ ॥

Naam Samaalehi Sukh Vasehi Bhaaee Sadhaa Sukh Saanth Sareer ||

Those who dwell upon the Naam, O Siblings of Destiny, their bodies are ever peaceful and tranquil.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੦

Raag Sorath Guru Amar Das

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਸਮਾਲਿ ਤੂ ਭਾਈ ਅਪਰੰਪਰ ਗੁਣੀ ਗਹੀਰ ॥੮॥੩॥

Naanak Naam Samaal Thoo Bhaaee Aparanpar Gunee Geheer ||8||3||

O Nanak, dwell upon the Naam; the Lord is infinite, virtuous and unfathomable, O Siblings of Destiny. ||8||3||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੩) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੧

Raag Sorath Guru Amar Das

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੧ ਅਸਟਪਦੀਆ

Sorath Mehalaa 5 Ghar 1 Asattapadheaaa

Sorat'h, Fifth Mehl, First House, Ashtapadees:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੩੯

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੩੯

ਸਭੁ ਜਗੁ ਜਿਨਹਿ ਉਪਾਇਆ ਭਾਈ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥੁ ॥

Sabh Jag Jinehi Oupaaeiaa Bhaaee Karan Kaaran Samarathh ||

The One who created the whole world, O Siblings of Destiny, is the Almighty Lord, the Cause of causes.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੩

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਜਿਨਿ ਸਾਜਿਆ ਭਾਈ ਦੇ ਕਰਿ ਅਪਣੀ ਵਥੁ ॥

Jeeo Pindd Jin Saajiaa Bhaaee Dhae Kar Apanee Vathh ||

He fashioned the soul and the body, O Siblings of Destiny, by His own power.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੩

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਕਿਨਿ ਕਹੀਐ ਕਿਉ ਦੇਖੀਐ ਭਾਈ ਕਰਤਾ ਏਕੁ ਅਕਥੁ ॥

Kin Keheei Kio Dhaekheei Bhaae Karathaa Eaek Akathh ||

How can He be described? How can He be seen, O Siblings of Destiny? The Creator is One; He is indescribable.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੪

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਗੁਰੁ ਗੋਵਿੰਦੁ ਸਲਾਹੀਐ ਭਾਈ ਜਿਸ ਤੇ ਜਾਪੈ ਤਬੁ ॥੧॥

Gur Govindh Salaahaei Bhaae Jis Thae Jaapai Thathh ||1||

Praise the Guru, the Lord of the Universe, O Siblings of Destiny; through Him, the essence is known. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੪

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਮੇਰੇ ਮਨ ਜਪੀਐ ਹਰਿ ਭਗਵੰਤਾ ॥

Maerae Man Japeei Har Bhagavanthaa ||

O my mind, meditate on the Lord, the Lord God.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੫

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਨਾਮ ਦਾਨੁ ਦੇਇ ਜਨ ਅਪਨੇ ਦੁਖ ਦਰਦ ਕਾ ਹੰਤਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥

Naam Dhaan Dhaee Jan Apanae Dhookh Dharadh Kaa Hanthaa || Rehaao ||

He blesses His servant with the gift of the Naam; He is the Destroyer of pain and suffering. ||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੫

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜਾ ਕੈ ਘਰਿ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਹੈ ਭਾਈ ਨਉ ਨਿਧਿ ਭਰੇ ਭੰਡਾਰ ॥

Jaa Kai Ghar Sabh Kishh Hai Bhaae No Nidhh Bharae Bhanddaar ||

Everything is in His home, O Siblings of Destiny; His warehouse is overflowing with the nine treasures.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੬

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਤਿਸ ਕੀ ਕੀਮਤਿ ਨਾ ਪਵੈ ਭਾਈ ਉਚਾ ਅਗਮ ਅਪਾਰ ॥

This Kee Keemath Naa Pavai Bhaae Oochaa Agam Apaar ||

His worth cannot be estimated, O Siblings of Destiny; He is lofty, inaccessible and infinite.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੬

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜੀਅ ਜੰਤ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਦਾ ਭਾਈ ਨਿਤ ਨਿਤ ਕਰਦਾ ਸਾਰ ॥

Jeea Janth Prathipaaladhaa Bhaae Nith Nith Karadhaa Saar ||

He cherishes all beings and creatures, O Siblings of Destiny; he continually takes care of them.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੭

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਭੇਟੀਐ ਭਾਈ ਸਬਦਿ ਮਿਲਾਵਣਹਾਰ ॥੨॥

Sathigur Pooraa Bhaetteeai Bhaae Sabadh Milaavanehaar ||2||

So meet with the Perfect True Guru, O Siblings of Destiny, and merge in the Word of the Shabad. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੭

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸਚੇ ਚਰਣ ਸਰੇਵੀਅਹਿ ਭਾਈ ਭ੍ਰਮੁ ਭਉ ਹੋਵੈ ਨਾਸੁ ॥

Sachae Charan Saraeveehi Bhaae Bhram Bho Hovai Naas ||

Adoring the feet of the True Guru, O Siblings of Destiny, doubt and fear are dispelled.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੮

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਮਿਲਿ ਸੰਤ ਸਭਾ ਮਨੁ ਮਾਂਜੀਐ ਭਾਈ ਹਰਿ ਕੈ ਨਾਮਿ ਨਿਵਾਸੁ ॥

Mil Santh Sabhaa Man Maanjeeai Bhaae Har Kai Naam Nivaas ||

Joining the Society of the Saints, cleanse your mind, O Siblings of Destiny, and dwell in the Name of the Lord.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੮

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਮਿਟੈ ਅੰਧੇਰਾ ਅਗਿਆਨਤਾ ਭਾਈ ਕਮਲ ਹੋਵੈ ਪਰਗਾਸੁ ॥

Mittai Andhhaeraa Agiaanathaa Bhaae Kamal Hovai Paragaas ||

The darkness of ignorance shall be dispelled, O Siblings of Destiny, and the lotus of your heart shall blossom forth.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੯

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਗੁਰ ਬਚਨੀ ਸੁਖੁ ਉਪਜੈ ਭਾਈ ਸਭਿ ਫਲ ਸਤਿਗੁਰ ਪਾਸਿ ॥੩॥

Gur Bachanee Sukh Oopajai Bhaae Sabh Fal Sathigur Paas ||3||

By the Guru's Word, peace wells up, O Siblings of Destiny; all fruits are with the True Guru. ||3||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੯ ਪੰ. ੧੯

Raag Sorath Guru Arjan Dev